

TRONCATRICE MONOTESTA
GEHRUNGSSAGE
SINGLE HEAD CUTTING OF MACHINE
TRONCONNEUSE MONOTETE
MAQUINA DE CORTE
TRONZADORA DE UN CABEZAL



FURIA 400



CERTIFICATION according to
european regulations on
machines



CONFORMITE suivant la légi-
slation machines euroéennes



ALUMINIUM MACHINERY

di Bisognani Srl
Via Marano, 79/85
47853 Coriano (RN) ITALY
Tel. (0541)657182 - Fax (0541)657624
e-mail info@omcmachinery.com
www.omcmachinery.com



FURIA 400

Troncatrice monotesta
ascendente con
sollevamento manuale e
automatico della lama.

Gehrungssäge mit
automatische Vorschub des
Sägeaggregates mit
Besaeumenschlang.

Single head cutting off
machine with manual and
automatic raising of the blade.

Tronçonneuse monotête avec
mouvement manuelle et
automatique ascendante de
la lame.

Tronzadora de un cabezal
ascendente con salida
manuale y automática de
la sierra.

Maquina de corte ascendente
com movimento manuale y
automático do disco.

DATI TECNICI

Motore trifase 2 HP
2.800 giri/min.
220-380 V. 50 Hz
Pressione d'esercizio: 7 atm.

TECHNISCHE DATEN

Drehstrommotor 2
PS 2800 UpM
220/380 V - 50 Hz
Betriebsdruck: 7 Atm

TECHNICAL CHARACTERISTICS

Three phase motor 2 HP 2,800
rpm
220/380 V 50 Hz
Operating pressure: 7 atm.

DONNEES TECHNIQUES

Moteur triphasé 2 CV
2.800 tours/min.
220 - 380 V. 50 Hz.
Pression de service: 7 atm.

DATOS TÉCNICOS

Motor trifásico 2 HP
2.800 r.p.m.
220/380 V - 50 Hz
Presión de ejercicio: 7 atm

DADOS TÉCNICOS

Motor trifásico de 2 HP 2.800
rpm
220/380 V - 50 Hz
Pressão de exercício: 7 atm

ACCESSORI IN DOTAZIONE

- Coppia di morse verticali pneumatiche
- Protezione integrale lama
- Squadra a rifilare
- Lubrificazione automatica
- Filtro aria
- Pistola aria
- Attacco aspirazione
- Angolazione tagli da 0°-45°-90°-45° ed angoli intermedi
- Chiavi di servizio

MITGELIEFERTES ZUBEHOER

- Senkrechte pneumatische Spannung
- Voll Schutzhaube der Sägeaggregat
- Besaeumenschlag
- Sprueheinrichtung
- Wartungseinheit
- Ausblaspistole
- Vorrichtung für späneabsaugung
- Gehrungseinstellung 0°-45°-90°-45° und zwischengraden
- Bedienungsschlüssel

STANDARD EQUIPMENT

- Vertical pneumatic clamping set
- Full protection of the blade
- Trimming fence
- Spray mist lubrication
- Air filter
- Air gun
- Exhaust attachment
- Cutting angles 0°-45°-90°-45° and intermediate angles
- Service spanners

EQUIPMENT STANDARD

- Jeu etaux verticaux pneumatiques
- Protection totale unité de sciage
- Guide parallèle de coupe
- Dispositif de pulvérisation
- Unité de conditionnement de l'air
- Soufflette
- Branchement aspiration
- Table de sciage orientable de 0°-45°-90°-45° et cotes intermédiaires
- Cles de service

ACCESORIOS INCLUIDOS

- Prensaes verticales neumáticos
- Protección integral de la sierra
- Escuadra para refilar
- Lubrificación automática
- Filtro aire
- Pistola aire
- Conexión para aspirador
- Angulación cortes de 0°-45°-90°-45° y ángulos intermedios
- Llaves de servicio

EQUIPAMENTO STANDARD

- Par de apertos verticais pneumáticos
- Proteção integral do disco
- Paralela para serrar perfis
- Sistema lubrificação automática
- Filtro de ar
- Pistola de ar
- Dispositivo para aspiração
- Ângulo de corte 0°-45°-90°-45° e ângulos intermedios
- Chaves de serviço

ACCESSORI A RICHIESTA

- Motore monofase
- Lama widia 400 mm
- Olio da taglio emulsionato confezione da lt. 20

SONDERZUBEHOER

- Einphasig motor
- Hm Sägeblatt durchm. 400 mm
- Spruehmittel emulsion 20 l

OPTIONALS

- Single phase motor
- TCT Saw blade Diam. 400 mm
- Emulsified cutting oil 20 l

EQUIPEMENT SUR DEMANDE

- Moteur monophasé
- Lame en carbure de 400 mm
- Huile émulsionnée 20 l

OPCIONALES

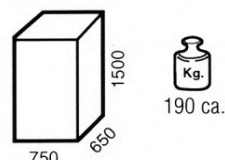
- Motor monofásico
- Sierra widia 400 mm
- Lubrificante emulsionado bidón de 20 lt.

OPCOES

- Motor monofásico
- Disco pastilhado Diam. 400 mm
- Oledo de corte, lata de 20 lt

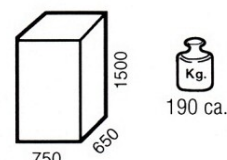
Dimensioni d'ingombro:

650 x 750 - 1500 h.
Peso: ca. 190 kg.



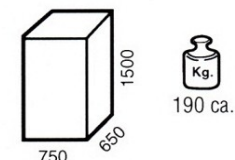
Abmessungen:

650x750x1500 mm
Gewicht: ca. 190



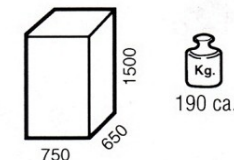
Overall dimensions:

650 x 750 x 1500 mm.
Weight : 190 approx.



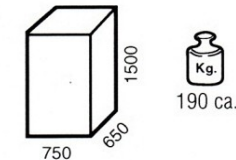
Mesures d'encombrement:

650x750x1500 h. mm
Poids: 190 ca



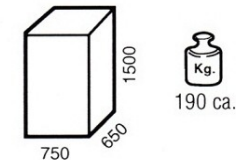
Medidas:

650 x 750 x 1500 (a) mm
Peso: 190



Dimensões externas:

650 x 750 x 1500 (a) mm
Peso: cerca de 190



La macchina è provvista di
sicurezze che eliminano ogni
pericolo per l'operatore.

Die Maschine ist mit
Sicherheitseinrichtungen
ausgestattet, die jegliches
Unfallrisiko für den Benutzer
ausschalten.

The machine is equipped with
safety devices to eliminate
all dangers to the operator.

La machine est équipée de
sécurité qui éliminent tout
danger pour l'opérateur

La máquina está provista de
seguros que evitan cualquier
peligro para el usuario.

A máquina está equipada
com dispositivos de seguran-
ça que eliminam todos
os riscos para o operador.

Dati, descrizioni ed illustrazioni
sono forniti a titolo indicativo.

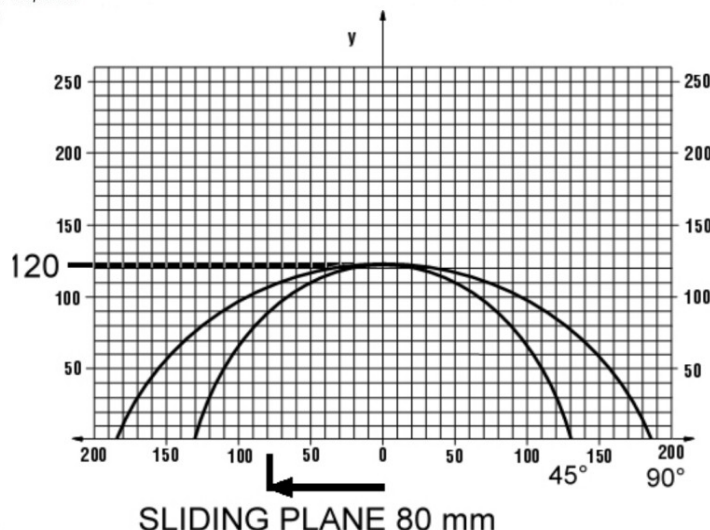
Daten, Beschreibungen und
Abbildungen dieses Prospektes
sind unverbindlich

Data, description, and illustrations
are for indication only.

Données, descriptions et
illustrations ne sont fournies
qu'à titre indicatif.

Datos, descripciones e
ilustraciones están realizados a
título informativo.

Os dados, as descrições e as
ilustrações são fornecidos a título
indicativo.



TRONCATRICE MONOTESTA
GEHRUNGSSAGE
SINGLE HEAD CUTTING OF MACHINE
TRONCONNEUSE MONOTETE
MAQUINA DE CORTE
TRONZADORA DE UN CABEZAL



FURIA 400





ALUMINIUM MACHINERY

di Bisognani Srl

Via Marano, 79/85

47853 Coriano (RN) ITALY

Tel. (0541)657182 - Fax (0541)657624

e-mail info@omcmachinery.com

www.omcmachinery.com



FURIA 400

Troncatrice monotesta ascendente con sollevamento manuale e automatico della lama. Possibilità di eseguire rifilatura.

Gehrungssäge mit automatische Vorschub des Sägeaggregates mit Besaeumenschlang.

Single head cutting off machine with manual and automatic raising of the blade. Possibility to perform trimming operations.

Tronçonneuse monotête avec mouvement manuelle et automatique ascendente de la lame. Possibilité d'effectuer opérations de débardage.

Tronzadora de un cabezal ascendente con salida manual y automática de la sierra. Posibilidad de refilar.

Maquina de corte ascendente com movimento manual e automático do disco. Possibilidade de serrafiar perfis.

DATI TECNICI

Motore trifase 2 HP
2.800 giri/min.
220-380 V. 50 Hz
Pressione d'esercizio: 7 atm.

TECHNISCHE DATEN

Drehstrommotor 2
PS 2800 UpM
220/380 V - 50 Hz
Betriebsdruck: 7 atm

TECHNICAL CHARACTERISTICS

Three phase motor 2 HP 2,800 rpm
220/380 V 50 Hz
Operating pressure: 7 atm.

DONNEES TECHNIQUES

Moteur triphasé 2 CV
2.800 tours/min.
220 - 380 V. 50 Hz.
Pression de service: 7 atm.

DATOS TÉCNICOS

Motor trifásico 2 HP
2.800 r.p.m.
220/380 V - 50 Hz
Presión de ejercicio: 7 atm

DADOS TÉCNICOS

Motor trifásico de 2 HP 2.800 rpm
220/380 V - 50 Hz
Pressão de exercício: 7 atm

ACCESSORI IN DOTAZIONE

- Coppia di morse verticali pneumatiche
- Protezione integrale lama
- Squadra a rifilare
- Lubrificazione automatica
- Filtro aria
- Pistola aria
- Attacco aspirazione
- Angolazione tagli da 0°-45°-90°-45° ed angoli intermedi
- Chiavi di servizio

MITGELIEFERTES ZUBEHOER

- Senkrechte pneumatische Spannung
- Voll Schutzhaube der Sägeaggregat
- Besaeumenschlang
- Sprueheinrichtung
- Wartungseinheit
- Ausblaspistole
- Vorrichtung für späneabsaugung
- Gehrungseinstellung 0°-45°-90°-45° und zwischengraden
- Bedienungsschlüssel

STANDARD EQUIPMENT

- Vertical pneumatic clamping set
- Full protection of the blade
- Trimming fence
- Spray mist lubrication
- Air filter
- Air gun
- Exhaust attachment
- Cutting angles 0°-45°-90°-45° and intermediate angles
- Service spanners

EQUIPMENT STANDARD

- Jeu etaux verticaux pneumatiques
- Protection totale unité de sciage
- Guide parallèle de coupe
- Dispositif de pulvérisation
- Unité de conditionnement de l'air
- Soufflette
- Branchement aspiration
- Table de sciage orientable de 0°-45°-90°-45° et cotes intermédiaires
- Cles de service

ACCESORIOS INCLUIDOS

- Prensaes verticales neumáticos
- Protección integral de la sierra
- Escuadra para refilar
- Lubrificación automática
- Filtro aire
- Pistola aire
- Conexión para aspirador
- Angulación cortes de 0°-45°-90°-45° y ángulos intermedios
- Llaves de servicio

EQUIPAMENTO STANDARD

- Par de apertos verticais pneumáticos
- Proteção integral do disco
- Paralela para serrafiar perfis
- Sistema lubrificação automático
- Filtro de ar
- Pistola de ar
- Dispositivo para aspiração
- Ângulo de corte 0°-45°-90°-45° e ângulos intermedios
- Chaves de serviço

ACCESSORI A RICHIESTA

- Motore monofase
- Lama widia 400 mm
- Olio da taglio emulsionato confezione da lt. 20

SONDERZUBEHOER

- Einphasig motor
- Hm Sägeblatt durchm. 400 mm
- Spruehmittlemulsion 20l

OPTIONALS

- Single phase motor
- TCT Saw blade Diam. 400 mm
- Emulsioned cutting oil 20 l

EQUIPEMENT SUR DEMANDE

- Moteur monophasé
- Lame en carbure de 400 mm
- Huile émulsionnée 20 l

OPCIONALES

- Motor monofasico
- Sierra widia 400 mm
- Lubrificante emulsionado bidón de 20 lt.

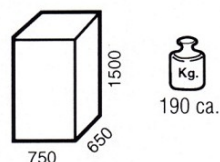
OPCOES

- Motor monofasico
- Disco pastilhado Diam. 400 mm
- Oleo de corte, lata de 20 lt

Dimensioni d'ingombro:

650 x 750 - 1500 h.

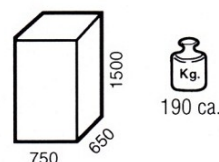
Peso: ca. 190 kg.



Abmessungen:

650x750x1500 mm

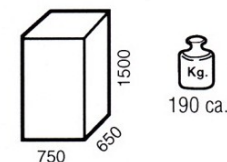
Gewicht: ca. 190



Overall dimensions:

650 x 750 x 1500 mm.

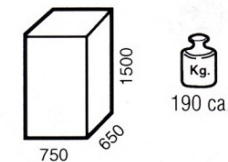
Weight: 190 approx.



Mesures d'encombrement:

650x750x1500 h. mm

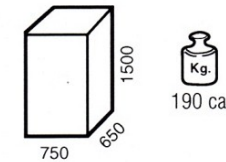
Poids: 190 ca



Medidas:

650 x 750 x 1500 (a) mm

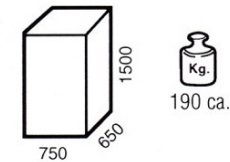
Peso: 190



Dimensões externas:

650 x 750 x 1500 (a) mm

Peso: cerca de 190



La macchina è provvista di sicurezze che eliminano ogni pericolo per l'operatore.

Die Maschine ist mit Sicherheitseinrichtungen ausgestattet, die jegliches Unfallrisiko für den Benutzer ausschalten.

The machine is equipped with safety devices to eliminate all dangers to the operator.

La machine est équipée de sécurités qui éliminent tout danger pour l'opérateur

La máquina está provista de seguros que evitan cualquier peligro para el usuario.

A máquina está equipada com dispositivos de segurança que eliminam todos os riscos para o operador.

Dati, descrizioni ed illustrazioni sono forniti a titolo indicativo.

Daten, Beschreibungen und Abbildungen dieses Prospektes sind unverbindliche

Data, description, and illustrations are for indication only.

Données, descriptions et illustrations ne sont fournies qu'à titre indicatif.

Datos, descripciones e ilustraciones están realizados a título informativo.

Os dados, as descrições e as ilustrações são fornecidos a título indicativo.

